

# OBSAH

Poděkování .....	IX
O autorce .....	XI
Seznam použitých zkratek .....	XII
Předmluva .....	XIII
<b>1 Úvod .....</b>	<b>1</b>
1.1 Záměr publikace a vymezení základních otázek .....	2
1.2 Ke struktuře, použitým metodám a terminologii .....	5
<b>2 Koncepce nemajetkové újmy na zdraví a její náhrady .....</b>	<b>9</b>
2.1 Vývoj koncepcí nemajetkové újmy na zdraví a její náhrady v českém právu .....	9
2.1.1 ABGB .....	10
2.1.1.1 Postavení náhrady (nemajetkové) újmy při poškození na těle z hlediska náhradové systematiky .....	10
2.1.1.2 Bolestné .....	13
2.1.1.3 Náhrada za zohyzdění .....	16
2.1.2 Střední občanský zákoník .....	19
2.1.2.1 Postavení náhrady za ublížení na zdraví z hlediska náhradové systematiky .....	19
2.1.2.2 Bolestné .....	20
2.1.2.3 Odškodnění za zohyzdění .....	22
2.1.3 Občanský zákoník z roku 1964 .....	24
2.1.3.1 Postavení škody na zdraví z hlediska náhradové systematiky .....	24
2.1.3.2 Odškodnění bolestí .....	28
2.1.3.3 Odškodnění ztížení společenského uplatnění .....	31
2.1.4 Občanský zákoník z roku 2012 – současné pojetí .....	34
2.1.4.1 Hyperkategorizace náhrady při ublížení na zdraví z hlediska náhradové systematiky – zdraví a život jako tzv. superhodnoty .....	34
2.1.4.2 (Ne)jednota nároku na náhradu nemajetkové újmy na zdraví .....	37
2.1.4.3 Argument promlčení .....	45
2.1.4.4 Náhrada vytrpěných bolestí .....	49
2.1.4.5 Náhrada překážek lepší budoucnosti (ztížení společenského uplatnění) .....	53

2.1.4.6	Náhrada dalších nemajetkových újem	56
2.1.5	Shrnutí poznatků ze zmapování koncepcí nemajetkové újmy na zdraví a její náhrady podle českého práva	62
2.2	Vývoj koncepcí nemajetkové újmy na zdraví a její náhrady v italském právu	64
2.2.1	Codice civile 1865	65
2.2.2	Codice civile 1942	68
2.2.2.1	70. – 90. léta 20. století	70
2.2.2.2	Tzv. „ <i>Sentenze gemelle</i> “ z roku 2003	77
2.2.2.3	Tzv. „ <i>Sentenze di San Martino</i> “ z roku 2008	79
2.2.2.4	Nemajetková újma (na zdraví) po roce 2008 – současné pojetí	83
2.2.3	Shrnutí poznatků ze zmapování koncepcí nemajetkové újmy na zdraví a její náhrady v italském právu	90
2.3	Komparace české a italské koncepce z hlediska jejich vývoje	93
2.3.1	Významné podobnosti a odlišnosti	94
2.3.2	Italské konceptuální prvky transponovatelné do českého právního prostředí	96
<b>3</b>	<b>Metody určení rozsahu náhrady nemajetkové újmy na zdraví (kvantifikační metody)</b>	<b>99</b>
3.1	Metody kvantifikace náhrady nemajetkové újmy na zdraví podle českého práva	99
3.1.1	ABGB	99
3.1.2	Střední občanský zákoník	105
3.1.3	Občanský zákoník z roku 1964	110
3.1.3.1	Vyhláška č. 32/1965 Sb.	110
3.1.3.1.1	Odškodnění za bolest	112
3.1.3.1.2	Odškodnění za ztížení společenského uplatnění	116
3.1.3.2	Vyhláška č. 440/2001 Sb.	119
3.1.3.2.1	Bolestné	119
3.1.3.2.2	Odškodnění za ztížení společenského uplatnění	120
3.1.4	Občanský zákoník z roku 2012	120
3.1.4.1	Princip plné náhrady a zásady slušnosti	123
3.1.4.2	Metodika	128
3.1.4.2.1	Legitimita Metodiky	128
3.1.4.2.2	Metodika doby obdoba Milánských tabulek	130
3.1.4.2.3	Paranormativní charakter Metodiky – tehdy a dnes	133
3.1.4.2.4	Metodika jako jediná kvantifikační metoda?	134

3.1.4.2.5	Stálá konference k Metodice a „Metodika vol. 2“	135
3.1.4.2.6	Aplikovatelnost Metodiky	137
3.1.4.2.7	Budoucnost Metodiky	158
3.1.4.3	Alternativní metody	159
3.1.4.3.1	Kritérium spravedlivého uvážení soudu	159
3.1.4.3.2	Metodika v rámci koncepce jediného nároku	161
3.1.5	Dílčí shrnutí	163
3.2	Metody kvantifikace náhrady nemajetkové újmy (na zdraví) podle italského práva	166
3.2.1	Terminologie a počátky odčínování nemajetkové újmy na zdraví	167
3.2.2	Zásada spravedlivého posouzení ( <i>valutazione equitativa</i> )	170
3.2.3	Judikатурní kritéria	172
3.2.3.1	Janovská škola	173
3.2.3.2	Pisánská škola	176
3.2.3.3	Kritérium čistě ekvitní	178
3.2.3.4	Kritérium variabilního bodu	180
3.2.3.4.1	Milánské tabulky	181
3.2.3.4.2	Římské tabulky	203
3.2.3.4.3	Benátské tabulky	206
3.2.3.4.4	Florentské tabulky	207
3.2.4	Normativní kritéria ( <i>tabelle di legge</i> )	208
3.2.4.1	Kritéria pro náhradu za pracovní úrazy a nemoci z povolání	208
3.2.4.2	Kritéria pro náhradu v pojišťovacím právu	209
3.2.4.2.1	Pojišťovací kodex z roku 2005	211
3.2.5	Dílčí shrnutí	213
3.3	Komparace českých a italských přístupů z hlediska kvantifikačních metod	215
3.3.1	Významné podobnosti a odlišnosti	215
3.3.2	Italské prvky transponovatelné do českého právního prostředí	219
<b>4</b>	<b>Vybrané problémy současného českého přístupu na pozadí italského práva</b>	<b>221</b>
4.1	Náhrada za ztížení společenského uplatnění dětských poškozených	221
4.1.1	Právo dětí na náhradu při překážce lepší budoucnosti	222
4.1.2	Vznik nároku a riziko uplatnění neexistující pohledávky	223
4.1.3	Kvantifikace náhrady za ztížení společenského uplatnění dětí	225
4.1.3.1	Limity Metodiky	226
4.1.3.2	Absence metodologických vodítek	226
4.1.3.3	Věk jako zapovězené kvantifikační kritérium?	227

4.1.4	Související procesněprávní aspekty . . . . .	228
4.1.4.1	Zamítnutí žaloby pro neexistenci újmy . . . . .	229
4.1.4.2	Důkaz znaleckým posudkem . . . . .	229
4.1.5	Děťští poškození v italském systému . . . . .	231
4.2	Absence odčinění přechodné újmy na společenském uplatnění poškozeného podle § 2958 OZ . . . . .	232
4.2.1	Společenské omezení / vyřazení v průběhu léčby jako právně irelevantní újma . . . . .	232
4.2.2	Požadavek trvalosti v rámci kategorie ztížení společenského uplatnění . . . . .	236
4.2.3	Role judikatury aneb když metoda určí obsah . . . . .	237
4.2.4	Rozpor s principem plné náhrady újmy? . . . . .	237
4.2.5	Přechodná újma na společenském uplatnění podle italského práva . . . . .	239
4.3	Další nemajetkové újmy dle § 2958 OZ vs. nemajetkové újmy dle § 2956 OZ . . . . .	241
4.3.1	Dvojkolejnost náhrady škody na zdraví a na jiných osobnostních právech dle OZ 1964 . . . . .	242
4.3.2	Odstranění dvoukolejnosti v § 2958 OZ? . . . . .	243
4.3.2.1	Problematická hypotéza „při ublížení na zdraví“ . . . . .	244
4.3.2.2	Opět k obsahové limitaci pojmu „další nemajetkové újmy“ podle § 2958 OZ . . . . .	247
4.3.3	Přístupy trestních soudů – odčínování podle § 2958 OZ při zásahu do jiných osobnostních práv . . . . .	251
4.3.4	Jednota nemajetkové újmy podle italského práva . . . . .	253
4.4	Shrnutí . . . . .	254
<b>5</b>	<b>Závěr</b> . . . . .	257
5.1	Shrnutí dílčích zjištění . . . . .	257
5.2	Odpovědi na položené otázky . . . . .	262
	Seznam použité literatury a zdrojů . . . . .	266
	Seznam použité judikatury . . . . .	276
	Seznam právních předpisů . . . . .	281
	Věcný rejstřík . . . . .	283